

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICES DU PREMIER MINISTRE ET MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 95 - 3040

**10 NOVEMBRE 1995. — Arrêté royal qualifiant
l'Archiduc Lorenz d'Autriche-Este Prince de Belgique**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

[21415]

Vu l'article 113 de la Constitution;
Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Ministre
des Affaires étrangères,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans les actes publics et privés qui le concernent,
l'Archiduc Lorenz-Otto-Carl-Amedeus d'Autriche-Este, époux de
Notre Fille bien-aimée, la Princesse Astrid-Joséphine-Charlotte-
Fabrizia-Elisabeth-Paola-Marie, Princesse de Belgique, sera qualifié
Prince de Belgique à la suite des noms et titres qui lui sont propres.

Art. 2. Notre Premier Ministre et Notre Ministre des Affaires étran-
gères sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du
présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 novembre 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Affaires étrangères,
E. DERYCKE

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER EN MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 95 - 3040

**10 NOVEMBER 1995
Koninklijk besluit dat de titel van Prins van België verleent
aan Aartshertog Lorenz van Oostenrijk-Este**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

[21415]

Gelet op artikel 113 van de Grondwet;
Op de voordracht van Onze Eerste Minister en van Onze Minister
van Buitenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de openbare en private akten die hem aanbelangen,
draagt Aartshertog Lorenz-Otto-Carl-Amedeus van Oostenrijk-Este,
echtgenoot van Onze welbemirde Dochter, Prinses Astrid-Joséphine-
Charlotte-Fabrizia-Elisabeth-Paola-Marie, Prinses van België, de titel
van Prins van België. Die titel volgt op zijn eigen namen en titels.

Art. 2. Onze Eerste Minister en Onze Minister van Buitenlandse
Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit
besluit.

Gegeven te Brussel, 10 november 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
J.-L. DEHAENE

De Minister van Buitenlandse Zaken,
E. DERYCKE

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 95 - 3041

**29 SEPTEMBRE 1995. — Arrêté royal fixant les conditions d'agrément
des laboratoires d'essais chargés de l'analyse des produits pétroliers
en vertu de l'article 160 de la loi du 30 décembre 1992 portant des
dispositions sociales et diverses**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 juillet 1990 concernant l'accréditation des organismes
de certification et de contrôle, ainsi que des laboratoires d'essais;

Vu la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et
diverses, notamment l'article 160;

Vu l'arrêté royal du 8 février 1995 fixant les modalités de fonction-
nement du fonds d'analyse des produits pétroliers;

Vu l'arrêté royal du 21 février 1992 remplaçant l'arrêté royal du
22 septembre 1986 relatif aux dénominations, aux caractéristiques et à
la teneur en plomb des essences pour véhicules à moteur, notamment
l'article 9;

Vu l'arrêté royal du 19 octobre 1988, relatif à la dénomination, aux
caractéristiques et à la teneur en soufre du gasoil-diesel pour les
véhicules routiers, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 19 octobre 1988 relatif à la dénomination, aux
caractéristiques et à la teneur en soufre du gasoil de chauffage,
notamment l'article 5;

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 95 - 3041

**29 SEPTEMBER 1995. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de
voorwaarden tot erkenning van beproevingslaboratoria gelast met
de analyse van aardolieproducten krachtens artikel 160 van de wet
van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 juli 1990 betreffende de accreditatie van
certificatie- en keuringsinstellingen, alsmede van beproevingslabora-
toria;

Gelet op de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse
bepalingen, inzonderheid op artikel 160;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 februari 1995 tot vaststelling van
de modaliteiten voor de werking van het fonds voor de analyse van
aardolieproducten;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 februari 1992 tot vervanging
van het koninklijk besluit van 22 september 1986 betreffende de bena-
ming, de kenmerken en het loodgehalte van de benzines voor motor-
voertuigen, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 oktober 1988 betreffende de
benaming, de kenmerken en het zwavelgehalte van de gasolie-diesel
voor wegvoertuigen, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 oktober 1988 betreffende de
benaming, de kenmerken en het zwavelgehalte van de gasolie voor
verwarming, inzonderheid op artikel 5;

Vu l'arrêté royal du 18 novembre 1988, relatif à la dénomination, aux caractéristiques et à la teneur en soufre de combustibles résiduels, notamment l'article 7;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre, Ministre de l'Economie et des Télécommunications,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier. — Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

— laboratoires : les laboratoires accrédités en tant que laboratoires d'essais pour l'analyse des produits pétroliers;

— série NBN-EN 45000 : les normes belges qui correspondent aux normes européennes et qui ont pour objectif de promouvoir la confiance dans les organismes de certification ou d'inspection ainsi que dans les laboratoires d'essais qui satisfont à ces normes;

— le Comité de Gestion : le comité de gestion du Fonds d'Analyse des Produits pétroliers, défini à l'article 5 de l'arrêté royal du 8 février 1995 fixant les modalités de fonctionnement du fonds d'analyse des produits pétroliers;

— le Ministre : le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions;

— l'Administration : l'Administration de l'Energie du Ministère des Affaires économiques;

— agrément : l'accès des laboratoires accrédités à effectuer les épreuves dans le cadre de l'analyse des produits pétroliers.

CHAPITRE II. — Procédure générale

Art. 2. Pour l'application de l'article 160 de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, il ne peut être fait appel qu'aux laboratoires accrédités qui répondent aux conditions fixées par le présent arrêté.

L'Administration désignera à cet effet les laboratoires qui sont qualifiés pour le contrôle de qualité systématique et établira une liste des laboratoires qui sont qualifiés pour les contre-analyses.

Tous les laboratoires, aussi bien ceux qui sont qualifiés pour le contrôle de qualité systématique que ceux qui sont qualifiés pour les contre-analyses, doivent répondre aux conditions des articles 3, 4, 5 et 6.

Art. 3. § 1^{er}. La demande d'agrément est adressée au Comité de Gestion, sous pli recommandé postal.

Elle est accompagnée des pièces destinées à établir que les critères définis dans les normes visées à l'article 5 et les obligations visées à l'article 6 du présent arrêté sont respectés.

§ 2. Cette demande est examinée par l'Administration, qui peut se faire assister par des experts.

§ 3. Après examen, la demande, accompagnée d'une proposition d'agrément ou de refus, est soumise au Comité de Gestion pour avis et ensuite au Ministre qui prend une décision.

§ 4. Lorsque le Ministre refuse un agrément, cette décision est communiquée, avec indication des motifs, au laboratoire concerné, par lettre recommandée postale.

Art. 4. L'agrément est accordé pour une durée de trois ans.

La demande de renouvellement est introduite au plus tard 6 mois avant l'expiration de la durée de l'agrément, conformément aux dispositions de l'article 3 du présent arrêté.

CHAPITRE III. — Spécifications techniques pour les laboratoires

Art. 5. § 1^{er}. Les laboratoires doivent répondre, dans le domaine de l'analyse des produits pétroliers, aux critères définis dans les normes de la série NBN-EN 45000, qui leur sont applicables.

§ 2. Le laboratoire doit prouver qu'il a été accrédité par le système d'accréditation mis en place en exécution de la loi du 20 juillet 1990 précitée et que l'accréditation susvisée fait explicitement référence à ce domaine ou qu'il apparaît clairement que ce domaine est couvert par l'accréditation.

Gelet op het koninklijk besluit van 18 november 1988 betreffende de benaming, de kenmerken en het zwavelgehalte van de residuele brandstoffen, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister, Minister van Economie en Telecommunicatie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient te worden verstaan onder :

— laboratoria : de laboratoria die geaccrediteerd zijn als beproevingslaboratoria voor de analyse van aardolieproducten;

— serie NBN-EN 45000 : de Belgische normen die in overeenstemming zijn met de Europese normen en die tot doel hebben het vertrouwen te bevorderen in de certificerings- en keuringsinstellingen, alsook in de beproevingslaboratoria die aan deze normen voldoen;

— het Beheerscomité : het beheerscomité van het Fonds voor de analyse van aardolieproducten, zoals gedefinieerd in artikel 5 van het koninklijk besluit van 8 februari 1995 houdende de modaliteiten voor de werking van het Fonds voor de analyse van aardolieproducten;

— de Minister : de Minister tot wiens bevoegdheid de Energie behoort;

— het Bestuur : het Bestuur Energie van het Ministerie van Economische Zaken;

— erkenning : het toelaten van geaccrediteerde laboratoria tot het uitvoeren van de proeven in het kader van de analyse van aardolieproducten.

HOOFDSTUK II. — Algemene procedure

Art. 2. Voor de toepassing van artikel 160 van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen wordt enkel beroep gedaan op de geaccrediteerde laboratoria die voldoen aan de door dit besluit vastgestelde voorwaarden.

Het Bestuur zal daartoe de laboratoria aanduiden die in aanmerking komen voor de systematische kwaliteitscontrole en een lijst opstellen van de laboratoria die in aanmerking komen voor tegenanalyses.

Alle laboratoria, zowel diegenen aangeduid voor de systematische kwaliteitscontrole als diegenen aangeduid voor de tegenanalyses, dienen te voldoen aan de voorwaarden van artikelen 3, 4, 5 en 6.

Art. 3. § 1^{er}. De aanvraag tot erkenning wordt gericht aan het Beheerscomité bij een ter post aangetekende brief.

De aanvraag gaat vergezeld van stukken die bewijzen dat aan de criteria die gedefinieerd zijn in de bij artikel 5 bedoelde normen en aan de bij artikel 6 van dit besluit bedoelde verplichtingen is voldaan.

§ 2. Deze aanvraag wordt onderzocht door het Bestuur dat zich kan laten bijstaan door deskundigen.

§ 3. Na onderzoek wordt deze aanvraag, samen met een voorstel tot erkenning of weigering, voor advies voorgelegd aan het Beheerscomité, waarna de Minister een beslissing neemt.

§ 4. Wanneer de Minister een erkenning weigert, wordt deze met redenen omklede beslissing bij een ter post aangetekende brief overgemaakt aan het betrokken laboratorium.

Art. 4. De erkenning wordt toegekend voor een termijn van drie jaren.

De aanvraag tot hernieuwing wordt, overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 van dit besluit, ten laatste 6 maanden voor het einde van de erkenningstermijn ingediend.

HOOFDSTUK III. — Specifieke technische vereisten voor de laboratoria

Art. 5. § 1. De laboratoria moeten op het domein van de analyse van aardolieproducten, beantwoorden aan de criteria bepaald in de normen van de serie NBN-EN 45000 die op hen van toepassing zijn.

§ 2. Het laboratorium dient aan te tonen dat het geaccrediteerd werd door het accreditatiesysteem dat werd opgericht door voormelde wet van 20 juli 1990 en dat voormelde accreditatie expliciet verwijst naar dit domein of dat duidelijk blijkt dat dit domein in de accreditatie vervat is.

Art. 6. Les laboratoires doivent s'engager à respecter les obligations suivantes :

1° exécuter les analyses des produits pétroliers, demandées par l'Administration, dans les 24 heures après réception de l'échantillon;

2° participer aux essais interlaboratoires organisés par l'Administration;

3° travailler sur base de la liste des prix, convenue avec le Comité de Gestion.

CHAPITRE IV. — Conditions supplémentaires pour l'analyse systématique

Art. 7. § 1er. Les laboratoires, qui sont agréés suivant les articles 5 et 6 et qui veulent participer aux essais systématiques, doivent également répondre aux dispositions et aux conditions spécifiées dans le cahier de charge rédigé par l'Administration, telles que :

1° répondre aux conditions spécifiques de temps et au nombre d'échantillons;

2° fournir, à la demande de l'Administration, toute information qui concerne les activités et le fonctionnement du laboratoire ou qui présente un intérêt pour la surveillance de l'application du présent arrêté;

3° répondre aux obligations commerciales et contractuelles.

Art. 8. Le Comité de Gestion peut limiter le nombre de laboratoires agréés qui sont pris en considération pour le contrôle systématique, compte tenu notamment des ressources du fonds d'analyse des produits pétroliers, des besoins du marché, du souci de limiter la soustraction à un niveau aussi bas que possible et de la nécessité de disposer d'organismes ayant un volume d'activités suffisant pour permettre le développement de l'expérience acquise et des équipements; il peut également limiter l'agrément dans le temps ou à l'analyse de certains produits.

CHAPITRE V. — Délai, retrait de l'agrément et compétences de l'Administration

Art. 9. Lorsqu'un ou plusieurs des critères ou obligations visés aux articles 5 et 6 du présent arrêté ne sont plus respectés, l'Administration donne un délai de trente jours, permettant au laboratoire de s'y conformer.

Art. 10. § 1er. L'Administration peut retirer temporairement ou définitivement, par décision motivée, l'agrément, accordé à un laboratoire si, à l'issue du délai fixé dans le cadre de l'article 9, il ne satisfait toujours pas à ces critères;

§ 2. Le retrait de l'agrément est notifié par le Comité de Gestion au laboratoire agréé concerné, avec indication des motifs, par lettre recommandée à la poste.

Art. 11. Les fonctionnaires de l'Administration, désignés par le Ministre, peuvent entrer librement dans les locaux des laboratoires.

Ils peuvent réclamer et vérifier tous les documents et données utilisés attestant du respect des conditions d'agrément fixées par le présent arrêté.

Si nécessaire, ils se font confier les documents ou une copie des documents permettant le contrôle.

CHAPITRE VI. — Dispositions transitoires

Art. 12. Le Ministre peut agréer des laboratoires qui ne peuvent pas prouver qu'ils répondent aux normes visées à l'article 5 et ce pour une période qui prend fin le 31 mars 1996.

Dans ce cas, le Ministre peut exiger qu'un préaudit, effectué par une instance d'accréditation, Beltest, lui soit soumis.

Après le 31 mars 1996 seuls les laboratoires qui répondent, dans le domaine des analyses des produits pétroliers, aux critères déterminés aux normes de la série NBN-EN 45000 seront pris en considération et qui en plus possèdent un certificat d'accréditation de BELTEST.

Art. 13. Notre Ministre, ayant les Affaires économiques dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 septembre 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre, Ministre de l'Economie et des Télécommunications,
E. DI RUPO.

Art. 6. De laboratoria moeten zich ertoe verbinden de volgende verplichtingen na te komen :

1° het uitvoeren van de analyses van aardolieproducten in opdracht van het Bestuur, binnen de 24 uur na ontvangst van het monster.

2° deelnemen aan interlaboratoriumproeven die georganiseerd worden door het Bestuur;

3° werken op basis van de prijslijst, die vooraf is overeengekomen met het Beheerscomité.

HOOFDSTUK IV. — Bijkomende voorwaarden voor de systematische analyse

Art. 7. § 1. De laboratoria, die erkend zijn krachtens artikelen 5 en 6 en die wenselijk deel te nemen aan de systematische controle, moeten eveneens beantwoorden aan de bepalingen en voorwaarden zoals gespecificeerd in het lastenboek opgesteld door het Bestuur zoals :

1° voldoen aan de specifieke vereisten inzake tijdslimiet en het aantal monsters;

2° op aanvraag van het Bestuur, iedere informatie verstrekken die betrekking heeft op de activiteiten en de werking van het laboratorium of van belang is voor het toezicht op de toepassing van dit besluit;

3° voldoen aan de commerciële en contractuele verplichtingen.

Art. 8. Het Beheerscomité kan het aantal erkende laboratoria, die in aanmerking komen voor de systematische controle, beperken rekening houdend met in het bijzonder de middelen van het fonds voor de analyse van aardolieproducten, de marktbehoeften, de bekommernis om de onderaanneming zo klein mogelijk te houden en de noodzaak om te beschikken over organismen die een voldoende activiteiten-volume hebben om de verworven ervaring en de uitrustingen te laten ontwikkelen; het kan eveneens de erkenning beperken in de tijd of tot sommige producten.

HOOFDSTUK V. — Termijn, intrekking van de erkenning en bevoegdheden van het Bestuur

Art. 9. Wanneer aan één of meer criteria bedoeld bij de artikelen 5 tot 7 van dit besluit niet is voldaan, geeft het Bestuur een termijn van dertig dagen binnen dewelke het laboratorium de mogelijkheid krijgt daaraan te beantwoorden.

Art. 10. § 1. Het Bestuur kan bij een met redenen omklede beslissing, de aan een laboratorium toegekende erkenning tijdelijk of definitief intrekken indien het na afloop van de volgens artikel 9 vastgestelde termijn nog steeds niet aan deze voorwaarden voldoet.

§ 2. De intrekking van de erkenning wordt door het Bestuur bij een ter post aangetekende brief met vermelding van de redenen aan het betrokken erkend laboratorium meegedeeld.

Art. 11. De, door de Minister aangeduide, ambtenaren van het Bestuur hebben vrije toegang tot de lokalen van de laboratoria.

Zij kunnen alle documenten en nuttige gegevens, nodig voor de vaststelling van het naleven van de erkenningsvoorwaarden, vastgesteld bij dit besluit, opeisen en nakijken.

Indien nodig, laten zij zich de documenten of een kopie van de documenten geworden die een controle mogelijk maken.

HOOFDSTUK VI. — Overgangsbepalingen

Art. 12. De Minister kan laboratoria erkennen die niet het bewijs kunnen leveren dat zij beantwoorden aan de bij artikel 5 bedoelde normen en dit voor een periode die eindigt op 31 maart 1996.

In dit geval kan de Minister eisen dat de resultaten van een preaudit, uitgevoerd door een accreditatie-instelling, Beltest, worden voorgelegd.

Na datum van 31 maart 1996 komen enkel die laboratoria nog in aanmerking die op het domein van analyse van aardolieproducten beantwoorden aan de criteria bepaald in de normen van de serie NBN-EN 45000 en tevens in het bezit zijn van een accreditatiecertificaat uitgegeven door BELTEST.

Art. 13. Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 september 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister, Minister van Economie en Telecommunicatie,
E. DI RUPO.